



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
18 de octubre de 2006
Español
Original: inglés

Sexagésimo primer período de sesiones
Tema 90 del programa
Desarme general y completo

Consejo de Seguridad
Sexagésimo primer año

**Carta de fecha 17 de octubre de 2006 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de Cuba ante las
Naciones Unidas**

En mi calidad de Presidente del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados, tengo el honor de transmitirle adjunta la declaración del Buró de Coordinación sobre el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea, aprobada en una reunión extraordinaria del Buró que se celebró el 13 de octubre de 2006 (véase el anexo).

Tengo asimismo el honor de solicitar que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 90 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Rodrigo **Malmierca Díaz**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 17 de octubre de 2006 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Cuba ante las Naciones Unidas

Declaración del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados sobre el ensayo nuclear realizado por la República Popular Democrática de Corea

1. El Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados expresa su preocupación por el ensayo nuclear realizado en la península de Corea y reconoce las complejidades que de él se derivan. Este hecho subraya la necesidad de trabajar con más denuedo para alcanzar los objetivos de desarme del Movimiento, que incluyen la eliminación de las armas nucleares. El Movimiento exhorta a las partes interesadas de la región a que actúen con moderación para contribuir a la seguridad nacional, a que pongan fin a los ensayos nucleares y a que se abstengan de transferir materiales, equipos y tecnologías relacionados con el armamento nuclear.
2. El Movimiento expresa el deseo de que se lleve a cabo la desnuclearización de la península de Corea y continúa apoyando la reanudación de las conversaciones entre las seis partes tan pronto como sea posible. El Movimiento tiene la firme convicción de que deben continuar las iniciativas diplomáticas y el diálogo por medios pacíficos para encontrar una solución a largo plazo al problema nuclear de Corea.
3. A la luz de este acto, el Movimiento reafirma sus posiciones de principio sobre el desarme nuclear, que sigue siendo su máxima prioridad, y sobre la cuestión conexas de la no proliferación nuclear en todos sus aspectos, y recalca la importancia de que los esfuerzos en favor de la no proliferación vayan acompañados de iniciativas simultáneas en pro del desarme nuclear. El Movimiento reitera su preocupación por el peligro que representa para la humanidad la persistencia de armas nucleares y el posible empleo de esas armas o la amenaza de su empleo. Reitera su profunda preocupación por la lentitud de los progresos hacia el desarme nuclear y por el hecho de que los Estados poseedores de armas nucleares no avanzan hacia la total eliminación de sus arsenales nucleares. Subraya la necesidad de que los Estados poseedores de armas nucleares cumplan el compromiso inequívoco que contrajeron en 2000 a fin de llegar a la eliminación total de las armas nucleares y hace hincapié, a este respecto, en la necesidad urgente de entablar negociaciones sin dilación.
4. El Movimiento reitera sus principios y prioridades relativos al desarme y la seguridad internacional, adoptados en la 14ª Conferencia Cumbre de los Jefes de Estado o de Gobierno del Movimiento de los Países No alineados, que se celebró en La Habana del 11 al 16 de septiembre de 2006.